

## **Registro Nacional de Lodos:**

Instrucciones para cumplimentar los ficheros “.PDF” del ANEXO I y del ANEXO IV de la orden AAA/1072/2013, de 7 de junio, sobre utilización de lodos de depuración en el sector agrario.

## 1. Instrucciones generales.

1. Guardar los originales de los ficheros "PLANTILLA\_FORMULARIO\_ANEXO I.PDF" y "PLANTILLA\_FORMULARIO\_ANEXO IV.PDF" y trabajar sobre una copia de dichos ficheros, para introducir los datos.
2. Para cumplimentar los formularios, es necesario tener instalada la aplicación ADOBE READER, versión 10 ó superior. Esta aplicación es gratuita y se puede obtener en la página web de ADOBE:  
<http://get.adobe.com/es/reader/>  
También se pueden cumplimentar con la aplicación de pago Adobe Acrobat Professional, si se posee una licencia de uso.
3. Cumplimentar los formularios, teniendo en cuenta las indicaciones de este documento, en los apartados "INSTRUCCIONES RELATIVAS AL ANEXO I" e "INSTRUCCIONES RELATIVAS AL ANEXO IV".
4. No se utilizará el punto (.) para separar los miles.
5. Los números decimales se separarán por coma (,).
6. Una vez cumplimentados los datos, guardar el archivo en el ordenador desde el que se va a realizar su envío. El archivo será nombrado de la forma siguiente:

### I. ANEXO I:

**(Separar con guión bajo: "\_").**

- ANEXO I.
- Año al que se refieren los datos del anexo.
- Código de la comunidad autónoma en la que está ubicada la instalación. (código del Instituto Nacional de Estadística compuesto por 2 dígitos):  
<http://www.ine.es/jaxi/menu.do?L=0&type=pcaxis&path=%2Ft20%2Fe245%2Fcodmun%2F&file=inebase>
- Nombre de la instalación.

Ejemplos: **ANEXO I\_2013\_01\_EDAR COTORRILLA.PDF**  
**ANEXO I\_2013\_02\_EDAR AGUALINO.PDF**  
**ANEXO I\_2013\_08\_EDAR MAZANERA.PDF**

## II. ANEXO IV.

**(Separar con guión bajo: " \_ ")**

- ANEXOIV.
- Año al que se refieren los datos del anexo.
- Código de la comunidad autónoma donde se han aplicado los lodos. (código del Instituto Nacional de Estadística compuesto por 2 dígitos):  
<http://www.ine.es/jaxi/menu.do?L=0&type=pcaxis&path=%2Ft20%2Fe245%2Fcodmun%2F&file=inebase>
- Nombre del gestor de lodos.
- Número correlativo del envío, asignado por el propio gestor de lodos (3 DÍGITOS).

Ejemplos: *ANEXOIV\_2013\_01\_GESLOMOSA\_001.PDF*  
*ANEXOIV\_2013\_01\_GESLOMOSA\_002.PDF*  
*ANEXOIV\_2013\_08\_GESLOMOSA\_003.PDF*  
*ANEXOIV\_2013\_04\_GESTOR RESIDUOS SA\_001.PDF*  
*ANEXOIV\_2013\_03\_GESTOR LA ROSA\_001.PDF*  
*ANEXOIV\_2013\_02\_GESTOR LA ROSA\_002.PDF*

7. Los envíos de los anexos I y IV al Registro Nacional de Lodos<sup>1</sup> se remitirán a la siguiente dirección de correo electrónico:

residuos@gobex.es

En el asunto del correo, se debe escribir el nombre del fichero que se envía.

8. Pueden enviar sus comentarios o solicitudes de aclaraciones, en relación con la cumplimentación de los anexos, a la misma dirección de correo electrónico, indicando, en su correo, un teléfono de contacto:

residuos@gobex.es

En el asunto del correo, se debe hacer constar que se trata de una "aclaración" o "comentario".

---

<sup>1</sup> Será remitida a esta unidad administrativa, anualmente y antes del 1 de marzo del año siguiente, la información contenida en el Anexo I y la información contenida en el Anexo IV (Artículo 5 de la Orden AAA/1072/2013, de 7 de junio, sobre utilización de lodos de depuración en el sector agrario)

Instrucciones de cumplimentación de los ficheros "PDF" de los ANEXOS I y IV.

## 2. INSTRUCCIONES RELATIVAS AL ANEXO I: INFORMACIÓN DE LA ESTACIÓN DEPURADORA DE AGUAS RESIDUALES (EDAR).

**Nombre de la EDAR:** Es un campo **OBLIGATORIO**.

**Año:** con 4 posiciones. **OBLIGATORIO**.

**Dirección de la EDAR:** Es un campo **OBLIGATORIO**.

**Código de la aglomeración:** 16 dígitos: los 2 primeros letras y el resto números. En las EDAR que no son urbanas y en aquellos casos en los que no se haya asignado a la EDAR un código de aglomeración, este campo se dejará sin cumplimentar hasta que el Registro Nacional de Lodos asigne un código a la instalación. Cuando a una EDAR que no tenía asignado "código de aglomeración" se le asigne, se informará al Registro Nacional de Lodos del código asignado.

**Correo electrónico:** Es un campo **OBLIGATORIO**.

Los códigos de los municipios, las provincias y las comunidades autónomas están disponibles en la WEB del Instituto Nacional de Estadística, en este enlace: [http://www.ine.es/jaxi/men\\_u.do?L=0&type=pcaxis&path=%2Ft20%2Fe245%2Fcodmun%2F&file=inebase](http://www.ine.es/jaxi/men_u.do?L=0&type=pcaxis&path=%2Ft20%2Fe245%2Fcodmun%2F&file=inebase)

**COORDENADAS GEODÉSICAS:** Cumplimentar todos los campos:  
 - **Latitud:** los grados, minutos y segundos: con números sin decimales, y elegir la opción N ó S.  
 - **Longitud:** los grados, minutos y segundos: con números sin decimales y elegir la opción W ó E.

**Entidad concesionaria o entidad que opera la instalación**

**APARTADO "CÓDIGO LER DE LOS LODOS":** Dentro de este apartado, señalar como mínimo un código LER.

Marcar una o varias casillas. Cuando se marca una casilla, aparece una lista desplegable, en la que se elige el tipo de tratamiento. Si se elige la opción de "Otro tratamiento", aparece un campo de texto para describirlo

Si se marca esta casilla, aparecen las casillas correspondientes de los nutrientes eliminados: Nitrógeno y/o Fósforo. Se puede elegir uno o los dos (Se debe señalar al menos uno). También aparece un campo de texto para describir el sistema de eliminación empleado

Página 1 de 3

Instrucciones de cumplimentación de los ficheros "PDF" de los ANEXOS I y IV.

ANEXO I

### TRATAMIENTO DE LOS LODOS

Tratamientos	Sólo cuando el tratamiento se realiza en la propia EDAR, indicar productos u otros residuos (LER) utilizados en el tratamiento (de haberlos). <b>SEPARADOS POR PUNTO Y COMA (,)</b> , si hubiera más de uno.		Señalar si el tratamiento ha sido realizado por la EDAR productora de los lodos o bien por otra EDAR o por otra instalación de tratamiento. En el segundo caso, indicar nombre de la otra EDAR y código de aglomeración. En el tercer caso, indicar nombre de la otra instalación de tratamiento y Código NIMA.	
	Productos	Código LER de los residuos	Elegir uno de los tres botones de opción	
Digestión anaerobia			<input type="radio"/> EDAR <input checked="" type="radio"/> Otra EDAR <span style="border: 1px solid red; padding: 2px;">Nombre: _____</span> <span style="border: 1px solid red; padding: 2px;">Cód. aglomeración: _____</span> <input type="radio"/> Otra Instalación	Opción "Otra EDAR". Si se pulsa este botón de opción, se despliegan dos cajas de texto para escribir el NOMBRE DE LA EDAR y el CÓDIGO DE AGLOMERACIÓN.
Acondicionamiento con cal			<input type="radio"/> EDAR <input checked="" type="radio"/> Otra EDAR <span style="border: 1px solid red; padding: 2px;">Nombre: _____</span> <span style="border: 1px solid red; padding: 2px;">Cód.aglomeración: _____</span> <input type="radio"/> Otra Instalación	
Compostaje			<input type="radio"/> EDAR <input type="radio"/> Otra EDAR <input checked="" type="radio"/> Otra Instalación <span style="border: 1px solid red; padding: 2px;">Nombre: _____</span> <span style="border: 1px solid red; padding: 2px;">NIMA: _____</span>	Opción "Otra instalación". Si se pulsa este botón de opción, se despliegan dos cajas de texto para escribir el NOMBRE DE LA INSTALACIÓN y el CÓDIGO NIMA.
Estabilización aerobia			<input type="radio"/> EDAR <input checked="" type="radio"/> Otra EDAR <span style="border: 1px solid red; padding: 2px;">Nombre: _____</span> <span style="border: 1px solid red; padding: 2px;">Cód.aglomeración: _____</span> <input type="radio"/> Otra Instalación	
Secado térmico			<input type="radio"/> EDAR <input type="radio"/> Otra EDAR <input checked="" type="radio"/> Otra Instalación <span style="border: 1px solid red; padding: 2px;">Nombre: _____</span> <span style="border: 1px solid red; padding: 2px;">NIMA: _____</span>	
Otros tratamientos. (Especificar)			<input type="radio"/> EDAR <input type="radio"/> Otra EDAR <input checked="" type="radio"/> Otra Instalación <span style="border: 1px solid red; padding: 2px;">Nombre: _____</span> <span style="border: 1px solid red; padding: 2px;">NIMA: _____</span>	

Página 2 de 3.

Si en el tratamiento se utilizan o se tratan varios productos o residuos, separarlos por punto y coma (;).

"TRATAMIENTO DE LOS LODOS": En cada tratamiento de este apartado es imprescindible elegir un botón de opción para indicar si el tratamiento ha sido realizado en la propia "EDAR", en "Otra EDAR" o en "otra instalación". Si se señala la opción de "Otra EDAR" se deben cumplimentar las celdas correspondientes con el nombre y el código de aglomeración. Si se pulsa el botón de "Otra instalación" hay que cumplimentar el nombre y el código NIMA de la instalación, si se dispone de él.

Opción "Otra EDAR". Si se pulsa este botón de opción, se despliegan dos cajas de texto para escribir el NOMBRE DE LA EDAR y el CÓDIGO DE AGLOMERACIÓN.

Opción "Otra instalación". Si se pulsa este botón de opción, se despliegan dos cajas de texto para escribir el NOMBRE DE LA INSTALACIÓN y el CÓDIGO NIMA.

Instrucciones de cumplimentación de los ficheros "PDF" de los ANEXOS I y IV.

DESTINO FINAL DE LOS LODOS (2)					
Cantidad total de lodos (t.m.s./año) <input type="text"/>					
Residuo peligroso: <input type="radio"/> No <input type="radio"/> Sí					
Cantidad (t.m.s./año): Números con 2 decimales.					
Destino final	Cantidad (t.m.s. / año)	Nombre instalación	NIMA	Gestor de lodos	NIF
Suelos agrícolas	<input type="text"/>			<input type="text"/>	<input type="text"/>
Jardinería	<input type="text"/>			<input type="text"/>	<input type="text"/>
Restauración de vertederos	<input type="text"/>			<input type="text"/>	<input type="text"/>
Restauración de otros espacios degradados	<input type="text"/>			<input type="text"/>	<input type="text"/>
Incineración con recuperación energética	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
Coincineración	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
Vertedero	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
Otros.(3) Especificar:	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
OBSERVACIONES: <input type="text"/>					
Es imprescindible cumplimentar los datos sombreados en ROJO para la correcta interpretación de la información contenida en este ANEXO.					

(1) Para la Península Ibérica y las Islas Baleares, se adoptará el sistema ETRS0 (European Terrestrial Reference System 1989) y para las Islas Canarias el Sistema REGCAN95, según establece el REAL DECRETO 1071/2007, de 27 de julio, por el que se regula el sistema geodésico oficial de España.

(2) Las EDAR que envíen los lodos a otra EDAR para su tratamiento, no deberán informar sobre este apartado.

(3) Las cantidades de lodos utilizados por fabricantes de fertilizantes, autorizados para tratar residuos, conforme a lo establecido en el RD 506/2013, de 28 de junio, sobre productos fertilizantes, se deberán incluir en la fila de "Otros" y en la celda de la columna de "Destino final" se especificará "fertilizantes".

(\*) Código de aglomeración urbana, según el artículo 2, apartado 4 de la Directiva del Consejo de 21 de mayo de 1991, sobre el tratamiento de las aguas residuales urbanas (91/271/CEE). En las EDAR que no son urbanas y en aquellos casos en los que las autoridades competentes en materia de depuración de aguas no hayan asignado a la EDAR un código de aglomeración, este campo se dejará sin cumplimentar, hasta que el Registro Nacional de Lodos asigne un código a la EDAR.

Página 3 de 3

APARTADO "DESTINO FINAL DE LOS LODOS"  
Las EDAR que envíen sus lodos a tratar a otra EDAR no deben cumplimentar este apartado

Cantidad total de lodos (t.m.s./año): Número con dos decimales. Esta cantidad deberá corresponder con la suma de las cantidades desglosadas por destinos más abajo (cantidad aplicada en suelos agrícolas+cantidad aplicada en jardinería+...).

Residuo peligroso: Marcar uno de los 2 ítems. Si se marca "Sí", se despliega un campo de texto para indicar el nombre y el NIMA de la instalación de destino (separar el nombre y el NIMA por punto y coma (;)).

Columnas "Gestor de lodos" y "NIF": Se deberán rellenar los datos de las filas en las que se haya cumplimentado la columna "Cantidad".

Filas "Incineración con recuperación energética", "Coincineración" y "Vertedero": Hay tres filas en cada una de ellas, por si se hubieran destinado los lodos a más de una instalación. Se deberán rellenar los datos de las filas en las que se haya cumplimentado la columna "Cantidad".

Instrucciones de cumplimentación de los ficheros "PDF" de los ANEXOS I y IV.

### 3. INSTRUCCIONES RELATIVAS AL ANEXO IV: INFORMACIÓN ANUAL DE LAS APLICACIONES DE LODOS.

Año, con 4 posiciones. OBLIGATORIO

Nombre/Razón social del gestor: Es un campo OBLIGATORIO.

NIF. Es un campo OBLIGATORIO.

Nombre de la instalación: Es un campo OBLIGATORIO.

NIMA: código formado por 10 dígitos numéricos (los dos primeros indican la provincia, seguidos de otros 8 dígitos asignados por la Comunidad Autónoma).

APARTADO "INFORMACIÓN DE LOS LODOS."

Los valores cuyas unidades son mg/kg, se cumplimentarán con números enteros, sin decimales. El resto de valores (materia seca, materia orgánica total, pH y C/N) se cumplimentarán con 2 decimales. Los decimales se separarán por comas (,). ¡NO UTILIZAR PUNTOS (.) PARA SEPARAR LOS MILES!

En la Salmonella, se indicará si hay "presencia" o "ausencia" en 25 g.

"INFORMACIÓN DE LAS APLICACIONES REALIZADAS": Se debe cumplimentar al menos una fila. Se pueden agregar tantas filas como se desee, mediante el botón de "Nueva fila".

Si se desea borrar una fila, habrá que pulsar el botón correspondiente a dicha fila. Las filas sin datos deben ser borradas.

En las coordenadas, cumplimentar todos los campos. **Latitud:** los grados, minutos y segundos: con números sin decimales, y elegir la opción N ó S. **Longitud:** los grados, minutos y segundos: con números sin decimales y elegir la opción W ó E. Las columnas "Superficie a la que se han aplicado los lodos (ha)" y "Cantidad de lodos aplicada (t m.s.)" son números, con posibilidad de 4 decimales. ¡NO UTILIZAR PUNTOS (.) PARA SEPARAR LOS MILES! El cultivo es una lista desplegable. Se deberá elegir uno de los ítems.

Los códigos de los municipios, las provincias y las comunidades autónomas están disponibles en la página WEB del Instituto Nacional de Estadística, en este enlace: <http://www.ine.es/jaxi/menu.do?l=0&type=pcaxis&path=%2F120%2Fe245%2Fcodmun%2F&file=inebase>

INFORMACIÓN ANUAL DE LAS APLICACIONES DE LODOS									
INFORMACIÓN DEL GESTOR QUE REALIZA LA APLICACIÓN DE LOS LODOS									
Año a que se refieren los datos de este Anexo				Es imprescindible completar los datos sombreados para la correcta interpretación de la información contenida en este anexo					
Nombre/Razón social del gestor:				NIF:					
INFORMACIÓN DE LA INSTALACIÓN DE TRATAMIENTO DE PROCEDENCIA DE LOS LODOS									
Nombre de la instalación:				NIMA:					
INFORMACIÓN DE LOS LODOS (1)									
Metales pesados			Valor	Unidades	Parámetros agronómicos			Valor	Unidades
Cadmio				mg/kg m. s.	Materia seca			%	
Cobre				mg/kg m. s.	Materia orgánica total			% (sobre m. s.)	
Níquel				mg/kg m. s.	pH				
Plomo				mg/kg m. s.	C / N				
Zinc				mg/kg m. s.	Nitrógeno total			% N. (sobre m. s.)	
Mercurio				mg/kg m. s.	Nitrógeno Amoniacal			% NH4+ (sobre m.s.)	
Cromo				mg/kg m. s.	Fósforo total			mg P2O5/ kg m.s.	
Parámetros microbiológicos			Valor	Unidades	Potasio total			mg K2O/kg m.s.	
Salmonella (2)			<input type="radio"/> Presencia/25 g		Calcio total			mg CaO/kg m.s.	
			<input type="radio"/> Ausencia/25 g		Magnesio total			mg MgO/kg m.s.	
Escherichia coli (3)				mg/kg m. s.	Hierro			mg FeO/kg m.s.	

  

INFORMACIÓN DE LAS APLICACIONES REALIZADAS ( Cumplimentar, al menos, 1 fila)												
Nueva fila		Cod. Provincia INE (2 posiciones)	Cod. Municipio INE (5 posiciones)	Coordenada Longitud (4)			Coordenada Latitud (4)			Superficie a la que se han aplicado los lodos (ha.)	Cultivo	Cantidad de lodos aplicada (t m.s.)
				Grados	Minutos	Segundos (E/W)	Grados	Minutos	Segundos (N/S)			
X												

(1) Caracterización de los lodos que se van a aplicar, de conformidad con lo que establece el Anexo II A del RD 1310/1990, de 29 de octubre, por el que se regula la utilización de los lodos de depuración en el sector agrario.

(2) Método analítico: Método horizontal para la detección de Salmonella spp (UNE-EN iso 6579).

(3) Método analítico: Método selectivo diferencial para el aislamiento de coliformes (ISO 7251).

(4) Para la Península Ibérica y las Islas Baleares, se adoptará el sistema ETRS89 (European Terrestrial Reference System 1989) y para las Islas Canarias, el Sistema REGCAN95, según establece el REAL DECRETO 1071/2007, de 27 de julio, por el que se regula el sistema geodésico de referencia oficial en España.

7